

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN

FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Centro Interdisciplinario Programa de Formación en Educación
Intercultural Bilingüe para la Región Andina

SIPAS

Boletín Informativo del Centro
Interdisciplinario PROEIB ANDES

Volumen 1 | Número 3 | Abril, 2021

Contactos: Pedro Plaza (pplaza@proeibandes.org) y
J. Fernando Galindo (fgalindo@proeibandes.org)



Más que un grafiti en la calle 16 de Julio en Cochabamba, una obra de arte, por la forma y el contenido. Un recordatorio para luchar contra la violencia hacia la mujer.

Continuamos con la publicación del Boletín SIPAS, para difundir notas y noticias del quehacer del Centro Interdisciplinario PROEIB ANDES. Invitamos a la familia proeibiana a enviarnos noticias de sus actividades.

Proyectos de Investigación

Música e Interculturalidad

Giovanni Silva continúa con el proceso de definición de la línea de investigación *Música e interculturalidad*. El 8 de abril realizó una entrevista a Piotr Nawrot, misionero, musicólogo y sacerdote de la Congregación del Verbo Divino y director artístico del Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca Americana "Misiones de Chiquitos". El Dr. Nawrot realizó estudios sobre la participación de los indígenas en la música barroca de las reducciones de indios Guaraní, Moxo y Chiquito.

Experiencias de educación virtual en tiempos de pandemia

El equipo del C.I. PROEIB-Andes viene desarrollando el estudio sobre "*Experiencias de educación virtual en tiempos de pandemia*", focalizando en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la UMSS. La gestión 2020, se centró atención en las percepciones y experiencias docentes y la gestión 2021 en las experiencias de aprendizaje virtual de los estudiantes. Durante el mes de abril Marina Arratia y Pedro Plaza, con los aportes de los otros miembros del equipo, elaboraron una propuesta de encuesta en línea a ser aplicada a estudiantes.

Proyecto de Investigación sobre Derechos hidro-territoriales y desarrollo sostenible en el Sur-Global

El C.I. PROEIB Andes fue invitado a ser parte del proyecto de investigación *Hydro-territorial Rights and Rural Sustainability in the Global South*) a ser desarrollado entre el 2022-2024, por un consorcio de universidades de Suecia (Södertörn University), Bolivia (C.I. PROEIB-Andes, Universidad Mayor de San Simón), India (University of Delhi) y Tanzania (St John's University of Tanzania). Se está a la espera de los resultados de la postulación.

Actividades del C. I. PROEIB ANDES

Doctorado

El 10 de marzo se realizó satisfactoriamente la *Prueba de Confirmación* de la Mgr. Tania Rodríguez, doctoranda en cotutela del

Doctorado en Estudios Socioculturales del C.I. PROEIB-Andes-UMSS y el programa de Letras, Lenguas y Traductología de la Universidad Católica de Lovaina-La Nueva (Bélgica). Participaron en la prueba la Dra. Bettina Kluge (Hildesheim University, Alemania) y el Dr. Fernando Prada (C.I. PROEIB-Andes), como parte del comité de acompañamiento y la Dra. Barbara De Cock (UCLouvain) y el Dr. Fernando Galindo (C.I. PROEIB-Andes UMSS) como co-tutores. Felicitaciones a Tania por este importante paso en su proceso de formación doctoral.

Nueva Maestría en Educación de y para los Pueblos Indígenas.

Continúan el proceso de diseño curricular de una nueva Maestría Virtual para estudiantes indígenas de la región en función de las necesidades y requerimientos de los pueblos indígenas. Este proceso es impulsado por un grupo de egresados de los programas del PROEIB Andes (Felipe Curivil, Libertad Pinto, Ruth Catalán, Mónica Navarro, Rosario Saavedra) en coordinación con el equipo de docentes-investigadores del C.I. PROEIB-Andes.

Videoconferencia de Vicente Limachi

El jueves 8 de abril, a invitación de la Dirección de Postgrado de la FHCE-UMSS, nuestro flamante Dr. Vicente Limachi Pérez, realizó una videoconferencia titulada "*Incursiones de la Lengua Quechua en el ecosistema digital*" en base a los resultados de investigación de su tesis doctoral. El video de esta videoconferencia puede ser visto en la siguiente dirección:
<https://www.facebook.com/PosgradoFHyCE/videos/202876567937097>

Videoconferencias de J. Fernando Galindo,

El jueves 8 de abril, a invitación de la Dirección de Postgrado de la FHCE-UMSS, J. Fernando Galindo, realizó una breve presentación titulada "*Reinventamos o erramos: Reflexiones sobre el Doctorado en Estudios Socioculturales del PROEIB-Andes*", como antesala a la presentación de resultados de investigación de Vicente Limachi. El video de esta videoconferencia puede ser visto en la siguiente dirección:
<https://www.facebook.com/PosgradoFHyCE/videos/202876567937097>

Videoconferencias de Marina Arratia

El viernes 9 de abril, a invitación de la Dirección de Postgrado de la FHCE-UMSS, nuestra flamante Dra. Marina Arratia Jiménez, realizó una videoconferencia titulada "*Conocimiento etnoecológico codificado en la lengua quechua*" en base a los resultados de investigación de su tesis doctoral. El video de esta videoconferencia puede ser visto en la siguiente dirección:
<https://www.facebook.com/PosgradoFHyCE/videos/1067019690459347>

Taller del estilo APA, séptima versión.

Los días sábados 3, 10, 17, y 24 de abril, Pedro Plaza continuó con el curso titulado "APA 7 con chuwis", una introducción básica a las normas de estilo de la 7ma edición del Manual de Estilo de la Asociación Americana de Psicología (APA). El material de este curso estará disponible en la página del C.I. PROEIB-Andes.

Plan Estratégico de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

Durante el mes de abril, Marina Arratia, docente-investigadora del PROEIB ANDES, continuó apoyando el proceso de elaboración del documento de "Plan Estratégico de Investigación de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación".

Producción

Borrador de Artículo sobre valores en la educación indígena

J. Fernando Galindo (C.I. PROEIB-Andes, UMSS) y Antonio Mayorga (doctorando de la Universidad Católica de Lovaina, becario ARES-UMSS) elaboraron el primer borrador del artículo titulado "Homogeneización y pluralización de valores en la educación indígena boliviana", contribución para la *Revue Internationale d'éducation de Sèvres* (No. 87, septiembre 2021). Se está a la espera de las observaciones de los editores.

Revista Dialógica 3

En principio, planeamos sacar una nueva revista. Sin embargo, considerando que anteriormente publicamos el primer número de la Revista *Dialógica* y está en imprenta el segundo número, decidimos continuar la publicación de artículos en esta revista.

Cooperación del C. I. PROEIB ANDES a otras instancias de la FHCE

Participación en el Comité Editorial de la DICyT-UMSS.

Como parte del Comité Editorial de la Dirección Científica y Tecnológica de la Universidad Mayor de San Simón, Pedro Plaza realizó la revisión de las siguientes publicaciones: (a) la Revista de Agricultura, No 63, marzo de 2021; la Revista ALPHAMATRIX No 3/2021;

y (3) la Revista Búsqueda No 51. La publicación de estas revistas fue autorizada el 16 de abril, con la observación general de revisar la redacción y las referencias bibliográficas según el estilo APA 7ma. edición.

Participación en el Doctorado en Ciencias Humanas de la FHCE.

Pedro Plaza y Fernando Prada, continúan participando como tutores del Doctorado en Ciencias Humanas para contribuir a la formación doctoral de colegas de la FHCE de la UMSS.

Actividades de los Egresados

Webinar sobre interculturalidad en la Formación Docente

El viernes 9 de abril, el Dr. Fernando Antonio García participó del Webinar Diálogos Pedagógicos sobre el tema "*Reflexiones y prácticas sobre interculturalidad en la Formación Inicial Docente*", organizado por el Ministerio de Educación del Perú.

Entrevistas sobre interculturalidad

En el marco del programa *Ciudades Puentes* (Argentina), la Dra. Mónica Navarro (egresada e investigadora asociada del C.I. PROEIB-Andes), desarrolla una serie de entrevistas sobre educación en América Latina. En el mes de abril realizó las siguientes entrevistas:

-Luis Enrique López (Perú) sobre el tema Educación Intercultural Bilingüe: EIB una apuesta vigente. La entrevista puede ser vista en la siguiente dirección: <https://cutt.ly/8ccx2DE>

-Mirna Cunningham (Nicaragua) sobre el tema *Educación y jóvenes indígenas urbanos en América Latina*. La entrevista puede ser vista en la siguiente dirección: <https://cutt.ly/8bnR5Sz>

Capacitación de maestros en el contexto de pandemia

Desde la gestión 2020 hasta la actualidad, Patricia Illanes (egresada del PROEIB Andes) es parte de iniciativas de capacitación de maestros en contextos de pandemia a través de plataformas virtuales: Aulanet e Iyambae. A través de estas iniciativas se ha capacitado y actualizado cerca de 6 mil participantes en los nueve departamentos de Bolivia, gracias al apoyo de las federaciones de maestros principalmente rurales. Información sobre estas actividades pueden ser accedida en la siguiente dirección:

https://www.facebook.com/iyambae.edu/videos/?ref=page_internal